

Load-No.: 86805

Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption: 14550700
 Dispatch Type: Magna Pr S.p.A.
 Forw. Agent Name: Via dei Ciclamini, 4
 -Number: Zona Industriale
 Gross Weight: I-70026 MODUGNO
 VAT-No.: IT04886850728

Receiver -Plant: 100
 -No.: 14550700
 Magna Pr S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO
 VAT-No.: IT04886850728

Vendor -Plant: 0100
 -No: 91001108
 SFEISSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 53840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND
 VAT-No.: DE123840478

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. V/G Name of delivery
 -Date -Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 -Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

80812004 000010 2511108490 4.770 PC S ZAHNRAD 2.GANG
 15.01.2021 035309-900
 CC: 210004265
 CC: 210004261
 CC: 210004257
 CC: 210004254
 CC: 210004253
 CC: 210004252
 CC: 210004250
 CC: 210004248
 CC: 210004247
 CC: 9,000
 Cast-Number: 252618
 UC-Material: G010652X10
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

80812019 000010 2511108890 3.840 PC S SCHALTRAD 4.GANG
 15.01.2021 035310-900
 CC: 210004186
 CC: 210004178
 CC: 210004168
 CC: 210004162
 CC: 210004159
 CC: 210003270
 CC: 6,000
 Cast-Number: 252616
 UC-Material: G010470X10
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

GR: Quant. Check: Rating Check:

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 252618
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80812004/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1029763
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G010652X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Liefdatum 01/07/2021
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,770
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0130	0.0250	1.1900	0.0600	0.2000	0.1700	0.0080	0.0350	0.0060	0.0003	0.0020	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0010	0.0000	0.0005	0.0120	2.1000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.60	0.00	43.40	0.00	40.50	0.00	37.30	0.00	35.20	33.40	32.30	30.50	29.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00	0.00

A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0 0	-	179.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000397 vom 15.01.2021



21-000397

Ludwigsburg, 15.01.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.01.2021 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.01.2021 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs *				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80811983 + 80811984	24	COLLI	Getriebeteile	23.401	73,58
2	80811999 + 80812004					
3	80812019					
Summe:					23.401,00	
Total:					24,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 21-000397 empfangen am Datum / Date				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG		KUEHNLE + NAGEL S.R.L. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) I 70026 MODUGNO 21 GEN 2021				
23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEF604